

联合国 大会



Distr.
GENERAL

A/AC.183/SR.194
12 February 1993
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会

第194次会议简要记录

1993年1月21日星期四上午10时30分

在纽约总部举行

主席： 西塞先生 (塞内加尔)

目 录

通过议程

审议被占领巴勒斯坦领土内的最新发展情况

本记录可以更正。

各项更正限以一种工作语文提出,应在一份备忘录内列明,并填写在一份印发的记录上,在本文件印发日期后一个星期内送交会议事务厅正式记录编辑科科长,联合国广场2号,DC2-750室。

对本会议及其他会议记录的任何更正将以一份更正印发。

93-80083

上午10时55分宣布开会。

通过议程

1. 议程通过。

审议被占领巴勒斯坦领土境内的最新发展情况

2. 主席请委员会审议因以色列当局决定将415名巴勒斯坦人从被占领巴勒斯坦领土驱逐出去而在该领土造成的严重情况,由于正在进行中东和平谈判,采取这项行动使人感到非常痛惜,因为人们期望所涉各方能够显示出克制和灵活性,不要采取有害于和平的任何行动。

3. 以色列采取对来自被占领巴勒斯坦领土的巴勒斯坦人实施集体制裁的办法严重地违反了国际法,特别是《第四项日内瓦公约》第49条第1款,该款禁止以任何理由将生活在被占领领土内的人驱逐到任何其他领土。

4. 他呼吁占领国以色列尊重国际法,在自1967年以来被占领的巴勒斯坦和阿拉伯领土包括耶路撒冷,执行《第四项日内瓦公约》。以色列必须执行安全理事会第799(1992)号决议,其中要求让所有被驱逐的人立即安全回返被占领领土。他希望国际社会在面对以色列的顽抗以及拒绝执行有关决议时担负起责任,因为以色列的做法对和平进程已经产生危险的后果。他以委员会的名义促请安全理事会立刻采取行动来执行该项决议。

5. 委员会注意到不结盟国家、伊斯兰会议、欧洲共同体和阿拉伯协调会议通过各项声明,要求以色列遵守安全理事会的决议,允许被驱逐者返回家园。

6. AL-KIDWA先生(巴勒斯坦观察员)表示希望在1993年能够看到中东实现和平,并为巴勒斯坦人找到公正的解决办法。

7. 他作为巴勒斯坦常驻联合国观察员,于1993年1月8日向秘书长和安全理事会主席发出了一封关于被驱逐者处境的详情信函。该信函已作为A/47/858-S/25075

号文件分发,信中一开始便叙述了以色列于1992年12月17日将400名巴勒斯坦平民从被占领巴勒斯坦领土驱逐出境的具体情况,这是联合国会员国采取的一项不正当行动,信中继续讨论了一般的驱逐出境问题,这种问题是安全理事会11项决议讨论的主题,按照《第四项日内瓦公约》,被视为是一项严重违反国际法的行动。该信函总结说,12月17日驱逐巴勒斯坦人的做法是以色列藐视安全理事会许多决议和各项人权文书的又一违反规定的例子。此外,驱逐出境的概念同“转移”和其他种族主义概念例如种族清洗的概念是类似的。它是一种集体惩罚形式,只要它继续这么做,和平进程便不可能取得成功。国际社会有责任迫使联合国会员国以色列履行其根据《宪章》第二十五条所规定的义务,并保证尊重国际法特别是《第四项日内瓦公约》。巴勒斯坦深信安全理事会必须根据《宪章》第七章通过一项新决议,以确保以色列接受各项有关决议,特别是第799(1992)号决议。

8. 自1月8日以来,出现了各种发展情况。阿拉伯国家外交部长已经在开罗举行了会议,发布了一项坚定声明,呼吁安全理事会运用《宪章》包括第七章的规定,伊斯兰会议组织也发布了一项类似声明。国际上对以色列立场的谴责日益加强,许多国家要求安全理事会执行其第799(1992)号决议。被驱逐者的处境日益恶化,被占领巴勒斯坦领土境内的情况也已恶化:以色列占领部队在1993年1月期间开枪打死了10名不满17岁的儿童。虽然秘书长已经二次派他的特别代表Gharekhan先生前往以色列,很明显的,以色列执意固守它的立场。

9. 巴勒斯坦代表团了解秘书长将在本周结束前向安全理事会提交一份报告。因此,委员会最好采取立场,有效地促使开展国际努力,迫使以色列尊重世界舆论并遵守第799(1992)号决议。他认为安全理事会负有明确的责任来确保该项决议获得执行,方法是根据《宪章》第七章通过一项新的决议,对以色列实施制裁,直到它遵守并执行该项最初决议时为止。如果安理会不这么做,它就会失去在阿拉伯和伊斯兰世界、大多数第三世界和所有爱好和平国家的眼中享有的一切信誉。

10. 在目前的情况下继续进行马德里和平进程,就相当于宣布国际法、包括安

全理事会的有关决议和国际条约不适用于以色列和中东冲突。只要任由所涉各方凭军事力量来解决问题,则为这个冲突寻求公正而持久的解决办法便是一个幻想。

11. 正在讨论的这个问题值得严肃关注,它会产生多方面影响:人权、国际法、在中东实现和平的可能性、以及新的世界秩序的基础。它会对阿拉伯社会产生深远的影响。巴勒斯坦常驻观察员代表团的立场非常清楚:它坚决支持提议的声明,它向联合国系统的其他部门发出了正确的信号,提醒它们有责任促使以色列遵守国际法。

12. KHOUBI先生(突尼斯)赞成分发该声明草稿,这是委员会在这个情况下起码可以做的事情。被驱逐者的苦难正在加重:他们遭受严寒、营养不良并且疾病缠身。通过该声明草稿以后联合国其他机构应采取行动,并且事实上迫使它们采取这种行动。

13. SREENIVASAN先生(印度)说,印度代表团感到失望的是,在声明草稿所提到的事件发生许久以后才来审议该草稿,而安全理事会的不结盟成员国却已在1992年12月就开始针对这个问题展开工作。

14. 印度的立场是众所周知的。印度曾对第799(1992)号决议投赞成票,在该决议的执行工作受到挫折时,印度还同其他各国代表团共同努力以确定还可以有什么其他进一步行动。印度赞成该声明草稿,该声明表达了国际社会几近一致的看法,认为以色列的行动严重违反了国际行为准则,该声明应可加强安全理事会处理这个问题的实力。但是,他建议在第3段第一句的“努力”之前加上“持续”一词,因为这些努力尚未结束。

15. KOUYATE先生(几内亚)说,被驱逐的巴勒斯坦人的苦难反映了以色列悍然拒绝接受和平。几内亚代表团对于委员会召开会议来审议几内亚所支持的声明草稿感到高兴。但是从起草的观点来看,他认为该声明草稿第二句应当提到安全理事会各项决议“要求”而非“已经要求”以色列不要驱逐巴勒斯坦人出境。

16. AL-NI' MAH先生(卡塔尔观察员)说,各国齐声谴责以色列决定驱逐数百名巴

勒斯坦人民。以色列必须终止它藐视规定的做法,并允许被驱逐者回返家园。鉴于在使人民从被压迫中获得解放并使他们能够行使自决权利方面所取得的进展,所有国家都必须抗议以色列违反它们承担的义务。

17. 巴勒斯坦人民深受以色列的压迫、顽固不化和恐怖行径之苦已有数十年之久,但是以色列拒绝接受对它的侵略提出的一切谴责。巴勒斯坦观察员的发言清楚而精确地描述了目前的情况。它呼吁国际社会本着良心为被驱逐者起码出点力,呼吁以色列恢复巴勒斯坦人民的权利。

18. 卡塔尔代表团坚决支持该声明草稿,其中清楚地呼吁安全理事会履行它的职责。

19. MORENO FERNANDEZ先生(古巴)说,以色列当局在1992年12月采取行动驱逐400多名巴勒斯坦人,这项非法行动造成的情况不但在基本人道主义方面造成影响,并且还造成重大的政治影响。本委员会是联合国内部恢复巴勒斯坦人民合法权利的最高权力机构,在人道主义和政治两方面都负有责任。

20. 一年多以来,几乎所有针对以色列一再违反国际法的安全理事会行动,都在可能危害到马德里和平谈判的借口之下受到限制,但是这个论点已经不再有效。以色列已经表明它对和平谈判没有象国际社会那样大的兴趣。如果安全理事会要避免采取双重标准,即对某些案子采取激烈的行动,而对于其他案子则什么行动也不采取,它就必须根据《宪章》第七章的规定,对这个情况采取坚决行动。

21. 古巴代表团完全支持该声明草稿以及印度和几内亚代表作出的修订。委员会应当在必要时准备召开会议,以便向联合国其他机构施加压力采取行动来对付以色列继续违反国际法。

22. MAHMOOD先生(巴基斯坦)说,巴基斯坦政府对于被驱逐的巴勒斯坦人在令人震惊的情况下生活以及事实上他们被剥夺了人道主义援助感到关切。他呼吁国际社会采取更加迅速的行动,来执行安全理事会第799(1992)号决议,并防止将来的非法行动。巴基斯坦代表团完全支持该声明草稿。

23. MAHMOOD先生(黎巴嫩观察员)说,现在是安全理事会采取行动终止以色列认为自己是一个不受国际法约束的国家这种独特地位的时候了。黎巴嫩就曾经是这种歧视待遇的受害者;安全理事会关于南部黎巴嫩被占领的决议通过了十五年之后仍然未得到执行。

24. 黎巴嫩代表团建议将第一段最后一句修改为“它还公然侵犯了黎巴嫩的主权和领土完整,违反了《联合国宪章》和国际法原则”。将第二段第二行的“这个违反行动”改为“这些违反行动”。

25. GHAFORZAN先生(阿富汗)说,阿富汗政府发布了一项声明,谴责驱逐出境的做法,认为这样做公然违反了所有的国际法准则。

26. 声明的第四段谈到了两个不同的主题:造成这种情况的实际原因是采取了驱逐行动,以及这样做造成的后果--被驱逐者所处的不人道处境。因此他建议,在第四段第7行“责任”之前加入“非法的镇压行动的”等字,并在“情况”之前加上“由于这项行动造成的”。在最后一段第6行,提到的措施应当是暂时性的,最终的目的应当是为巴勒斯坦问题寻求持久的解决办法。这些暂时性措施将包括向被占领领土境内的巴勒斯坦人民提供适当保护。因此,在案文的末尾应当添加以下一句:“直到根据联合国安全理事会和大会各项有关决议,为这个问题寻求到长期、持久和公正的解决办法为止。”

27. EI-AMRANI先生(摩洛哥观察员)说,摩洛哥关于巴勒斯坦人问题的立场是众所周知的,摩洛哥代表团赞成委员会收到的这项声明草稿。

28. 主席说,他认为委员会愿意通过经过修订的声明草稿全文。

29. 就这样决定。

30. AL-KIDWA先生(巴勒斯坦观察员)说,巴勒斯坦代表团感谢委员会对巴勒斯坦人民的支持。他希望委员会能够继续关注被驱逐的人,并且努力在安全理事会就这个问题采取进一步行动。

下午12时20分散会。